

W związku z realizacją projektu: Procure - "Creating a Good Local Economy through procurement", („Tworzenie dobrej, lokalnej gospodarki przez zamówienia publiczne”) współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu URBACT III, Urząd Miasta Lublin zwraca się z prośbą o przesłanie oferty dot. usługi zgodnie z poniższym opisem:

**Usługa tłumaczenia pisemnego zwykłego z języka polskiego na język angielski oraz z języka angielskiego na język polski materiałów opracowanych w ramach realizacji projektu.**

**Szacunkowa łączna ilość stron – 320** (przy założeniu, że jedna strona tekstu źródłowego liczy 1800 znaków ze spacjami). Teksty będą na bieżąco przesyłane Wykonawcy drogą elektroniczną.

**Okres umowy na tłumaczenie – od momentu zawarcia do 03.05.2018 r.**

**Termin tłumaczenia poszczególnych tekstów:**

- 1-5 stron tekstu źródłowego – do 5 dni roboczych od momentu przesłania tekstu
- 6-20 stron tekstu źródłowego – do 7 dni roboczych od momentu przesłania tekstu
- 21-60 stron tekstu źródłowego – do 15 dni roboczych od momentu przesłania tekstu
- powyżej 60 stron – termin będzie uzgadniany z Wykonawcą

**Rozliczenia z Wykonawcą** będą miały formę kwartalnych płatności za całość usługi w danym kwartale na podstawie faktury i protokołu zdawczo-odbiorczego podpisanego przez obie strony. Podstawą obliczenia płatności jest ilość stron tekstu źródłowego (przy założeniu, że jedna strona tekstu źródłowego liczy 1800 znaków ze spacjami).

**Oferta powinna zawierać:** kwotę netto i brutto dla strony tłumaczenia oraz łączną kwotę netto i brutto tłumaczenia dla całej usługi. Przy zaproponowaniu wyceny, proszę także przedstawić referencje za wykonanie usług tłumaczenia pisemnego z okresu 3 lat od dnia publikacji ogłoszenia oraz wykaz tłumaczeń o objętości powyżej 100 stron wykonanych w ciągu 3 lat od dnia publikacji ogłoszenia.

**Kryteria oceny:**

- a) cena
- b) doświadczenie Wykonawcy w realizacji tłumaczeń pisemnych

**Osoba do kontaktu:** Marcin Chrapowicki, tel. 81 466 28 92, e-mail: mchrapowicki@lublin.eu

**Ofertę wraz z dokumentami niezbędnymi do jej oceny w odniesieniu do kryteriów proszę przesłać do dnia 07.09.2016 r. do godz. 10.00 na adres: mchrapowicki@lublin.eu**



**European Union**  
European Regional  
Development Fund



*Niniejsze zapytanie nie jest zamówieniem i otrzymane wyceny nie powodują powstania żadnych zobowiązań wobec stron. Urząd Miasta Lublin zastrzega sobie prawo modyfikacji i unieważnienia procedury wyboru Wykonawcy bez podania przyczyny. O ewentualnym wybraniu Państwa propozycji zostaną Państwo poinformowani poprzez zaproszenie do współpracy.*



**European Union**  
European Regional  
Development Fund



**Projekt współfinansowany ze środków EFRR w ramach Programu URBACT III**